AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb | Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Azienda Sanitera de Sudtirol

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste - Ripartizione acquisti e Servizi economali
Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten - Ufficio acquisti Prodotti Farmaceutici

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre e di aggiudicazione")

Gegenstand: Lieferung vom Immunochromatographischen Schnelltest für den qualitativen Nachweis des Syncytial Respiratory Virus Fusion Protein (VRS)-Antigens in Proben, die durch Nasenspülung und Nasen-Rachen-Abstrich von symptomatischen Patienten entnommen wurden. Dieser Test ist für die In-vitro-Diagnostik zur Erleichterung der Diagnose von respiratorischen Syncytialvirusinfektionen bei neonatalen und pädiatrischen Patienten unter 5 Jahren bestimmt für den Zeitraum vom 23.9.2020 bis zum 22.09.2023.
Oggetto: Fornitura di dosaggio immunocromatografico rapido per la rilevazione qualitativa dell'antigene delle proteine di fusione del virus respiratorio sinciziale (VRS)in campioni prelevati tramite lavaggio nasale e tampone nasofaringeo da pazienti sintomatici. Questo test è destinato alla diagnostica in vitro per facilitare la diagnosi di infezioni da virus respiratorio sinciziale in pazienti neonatali e pediatrici di età inferiore a 5 anni per il periodo dal 23.09.2020 al 22.09.2023.

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen**: siehe Angebotsanfrage „richiesta di offerta finalizzata ad un affidamento diretto" vom 10.09.2020, Prot. N. 124282-20.**
Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali : **vedasi "richiesta di offerta finalizzata ad un affidamento diretto" d.d. 10.09.2020, n. prot. 124282-20.**

1.	AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2.	CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung – CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3.	Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4.	Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5.	Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6.	Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp)	NEIN/NO
7.	Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8.	Ausschreibung definiert als – Gara definita come	☒ Lieferung/Fornitura
9.	Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
10.	Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	A
11.	Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge

12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici consultati	**Abbott Rapid Diagnostic; Mascia Brunelli; Arrow Diagnostics S.r.l.; Beta Diagnostici; Delta Chemie**
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	☒ Datenbank des Ministeriums/Banca dati del Ministero
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO Grund der nicht Einteilung in Lose/motivo della mancata suddivisione in lotti: Einzigartiges Produkt/unico prodotto
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	☒ wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis/Offerta economicamente piu´ vantaggiosa al solo prezzo. Grund/motivo:
16. Zuschlagsempfänger/aggiudicatario	DELTA CHEMIE BIOTECHNOLOGY S.a.s. Via Nuova Poggioreale 157 80143 NAPOLI
17. Inhalt der Auftragserteilung/Bene oggetto dell'affidamento	**Immunochromatographischer Schnelltest für den qualitativen Nachweis des Syncytial Respiratory Virus Fusion Protein (VRS)-Antigens in Proben, die durch Nasenspülung und Nasen-Rachen-Abstrich von symptomatischen Patienten entnommen wurden. Fornitura di dosaggio immunocromatografico rapido per la rilevazione qualitativa dell'antigene delle proteine di fusione del virus respiratorio sinciziale (VRS)in campioni prelevati tramite lavaggio nasale e tampone nasofaringeo da pazienti sintomatici**
18. Interferenzen – interferenze	NEIN/NO
19. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa/ Voraussichtlicher Betrag ohne MwSt. - Importo presunto IVA esclusa	€ 180,60.-
20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	☒ Laufende Ausgaben – Spesa corrente
21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: – dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; – sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonchè ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; – gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento Renata Masin	

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungs-richtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:

ad 1, 2, 3, 4, 5, 9)	Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
ad 6)	Art. 34 des GVD Nr. 50/2016; art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
ad 7)	Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012; Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
ad 8)	Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015; Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
ad 9)	Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002; artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
ad 10)	Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016; artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
ad 11)	Art. 41 LG Nr. 16/2015; art. 41 LP n. 16/2015;
ad 12)	Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016; art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
ad 13)	Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016; artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
ad 14)	Art. 28 LG Nr. 16/2015;

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge

art. 28 LP n. 16/2015;

ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;

ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;

ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge